

001SP – 001SPMAXI: Unidade de vincagem de bolso de duplo cabeçote, equipada com o nosso sistema patenteado de vincagem do bolso. A nossa tecnologia permite a máxima qualidade de vincagem, seja com bolsos curvos ou rectilíneos. A unidade é dotada de kit de mudança rápida das formas Cada estação de trabalho é independente, com possibilidade de vincar dois tipos de bolso de forma e tecidos diferentes ao mesmo tempo.

001SPE – 001SPEMAXI: Unidade de vincagem de bolso de duplo cabeçote. Esta unidade é uma versão económica da versão acima descrita. A produtividade e sistema de funcionamento são similares.

Desde há muito tempo que as nossas unidades de vincagem são comercializadas sob outras marcas. Com a nova estratégia para promoção, venda e assistência com a nossa marca, em co-operação técnica e comercial com a BROTHER INDUSTRIES LTD Japan, aqui estamos nós para apresentar o nosso produto. As nossas unidades de vincagem são produtos eficazes, fiáveis, de fácil utilização mesmo para operários não qualificados, com um custo de manutenção reduzido. As unidades foram desenvolvidas ao longo dos últimos 20 anos, a fim de garantir uma qualidade de vincagem elevada, absolutamente

necessário quando utilizamos esta unidade em conjunto com a máquina automática de pregar bolsos, etapa seguinte no processo de confecção. A alma da nossa máquina é o sistema patenteado de vincagem de bolsos. O operador pode facilmente controlar o tempo e temperatura de vincagem de cada estação através de um PLC, comum a todas as nossas unidades. Todas as nossas unidades necessitam apenas de alimentação eléctrica e pneumática, não utilizando água ou vapor no processo. Todas as formas podem ser fabricadas pelo próprio cliente ou agente local, após formação do nosso pessoal.

001SP – 001SPMAXI: unità stiro tasca automatica a doppia stazione, equipaggiata del nostro sistema brevettato di piegatura della tasca. La nostra tecnologia permette la massima qualità di stiro anche in presenza di tasche a curva o rettangolari. L'unità è dotata di cambio rapido delle forme per velocizzare drasticamente il cambio forme. Ogni stazione di lavoro è indipendente, con possibilità di stirare differenti tasche di forma e tessuto contemporaneamente sue due lati. 001SPE – 001SPEMAXI: unità stiro tasca a doppia stazione. Questa unità è una versione economica delle versioni sopra descritte; produttività e sistema di funzionamento sono equivalenti. Le unità sono da anni presenti nel mercato commercializzate con altri marchi. Con la decisione di intraprendere una nuova politica aziendale di commercializzazione e service delle nostre unità col nostro marchio aziendale in cooperazione con la BROTHER INDUSTRIES LTD Japan, siamo qui a presentare il nostro prodotto. Le unità stiro da noi prodotte sono altamente efficienti ed affidabili, facilmente gestibili da operatori non specializzati, dal ridotto costo di gestione. Le unità sono state sviluppate e migliorate negli anni per garantire la massima qualità di stiro, assolutamente indispensabile se vogliamo sposare queste unità ad una macchina

di cucitura in automatico della tasca. Il cuore delle nostre unità stiro tasca automatiche è il sistema brevettato di piegatura. L'operatore può controllare sia il tempo di stiratura sia la temperatura di ogni singola stazione tramite un PLC, comune a tutte le nostre unità. Tutte le unità sono alimentate solo elettricamente, non richiedono acqua o vapore.

Official sole agent



001SP - 001SP MAXI 001SPE - 001SPE MAXI

AUTOMATIC POCKET PRESSING UNIT

UNIDAD UNIVERSAL AUTOMÁTICA DE PLANCHAR BOLSILLOS

MACHINE AUTOMATIQUE POUR LE REPASSAGE DES POCHEs

UNIDADE AUTOMÁTICA DE VINCAGEM DE BOLSOS

UNITÀ STIRO TASCA AUTOMATICA

001SP - 001SP MAXI 001SPE - 001SPE MAXI

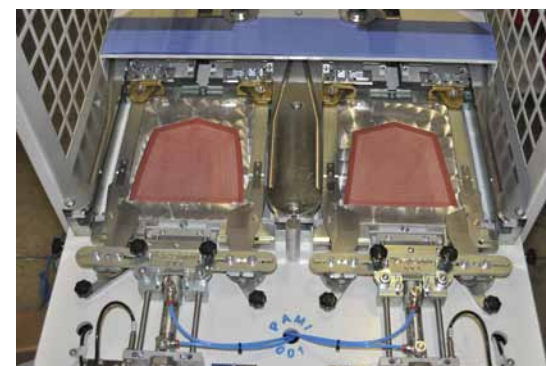


- > Patented technolog for pocket folding operation
- > Patented quick pocket jig set device
- > No steam - only electric power supply
- > Twin independent creasing stations: double production!
- > No need screwdriver or allen key!
No missing screw - no waste time for change of jig every bundle!
- > Cheapest production cost of pocket jig set due less change of part required! Local production at customer factory!
- > Upper corner folding device
- > All around close cover cabinet in order to guarantee a safe ergonomic working place and low maintenance.
- > Complete made in italy
- > A top pocket pressing quality is the secret of a good stitch quality!
- > This is the perfect combination with pocket setter unit 342g-sp1.
- > One unit can feed two pocket attaching unit 342g-sp1
- > No skill worker & helper required

> Easy maintenance and set up



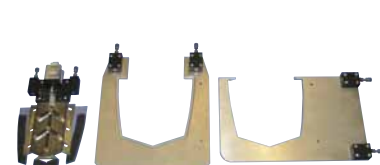
Patented folding system



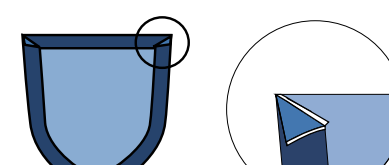
Quick pocket Jig set device



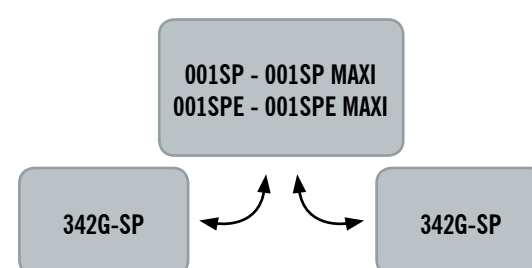
T001 - pocket creaser Jig



342G-SP1 Pocket setter Jig



Upper corner folding device



TECHNICAL SPECIFICATION
<ul style="list-style-type: none"> • Production/hour: 550 pcs/hour (with two operator working at each station) • Working area: Max and Min size of the pocket for the model unit 001SP - 001SPE: width from 60 to 208 mm; height: from 75 to 218 mm Max and Min size of the pocket for the model unit 001SPMAXI - 001SPEMAXI: width from 60 to 250mm (with upper corner device); height: from 75 to 250mm • Weight (Kg): 001SP - 001SPE: 270 kg 001SPMAXI - 001SPEMAXI: 300 kg • Machinery size (width x Length x height in cm): 001SP - 001SPE: 115 x 83 x 128 cm 001SPMAXI - 001SPEMAXI: 155 x 83 x 128 cm • Power tension supply: 220 volt monophasé, 50 Hz • Energy Consumption: 0,5 kw / hr • Air consumption: 9lt/hr • Air pressure: clean and dry air at 5,5 bar is required for the normal use

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
<ul style="list-style-type: none"> • La Producción/hora con dos operarios que trabajan con ambas estaciones: 550 Bolsillos/Hora. • Area: Max y Min de tamaño del bolsillo para la unidad 001SP y 001SPE: ancho de 60 a 208 Mm; altura: de 75 a 218 mm Area: Max y Min de tamaño del bolsillo para la unidad 001SPMAXI y 001SPEMAXI: ancho de 60 a 250 mm; altura: de 75 a 250 mm • Peso: 001SP – 001SPE: 250 Kg 001SPMAXI - 001SPEMAXI: 270 Kg • Tamaño de Maquinaria: 001SP – 001SPE: 91 X 117 X 131 cm 001SPMAXI – 001SPEMAXI: 108 x 130 x 150 cm • Alimentación: 220 V monophasé, 50 Hz • Consumo de Energía: 0.5 kw/h • Presión atmosférica: limpia y seca aire en 5.5 bar es requerido para el uso normal

FICHES TECHNIQUES
<ul style="list-style-type: none"> • Production par heure: 550 pcs/heure (avec un operateur travaillant en tandem sur les deux tetes) • Superficie de travaille: La dimension Maximal et Minimal de poche a conformer sur le model 001SP - 001SPE: largeur de 60 a 208 mm; hauteur: 75 a 218 mm. La dimension Maximal et Minimal de poche a conformer sur le model 001SPMAXI - 001SPEMAXI: largeur de 60 a 250mm (avec les repliment des bords superieur); hauteur: de 75 a 250mm • Poids (Kg): 001SP - 001SPE: 270 kg 001SPMAXI - 001SPEMAXI: 300 kg • Dimension de la machine (Largeur x Longueur x hauteur en cm): 001SP - 001SPE: 115 x 83 x 128 cm. 001SPMAXI - 001SPEMAXI: 155 x 83 x 128 cm • Alimentation Electrique: 220 volts monophasé, 50 Hz • Consommation Electrique: 0.5 / hr • Consommation d'air: 9lt/hr • Il faut de l'air sec avec un minimum de pression de 5,5 bar

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
<ul style="list-style-type: none"> • Produção/hora com dois operadores trabalhando um em cada estação: 550 pcs • Área de trabalho: Área máx. e mín. de bolso para a unidade 012SP: Largura de 60 a 208 mm, altura de 75 a 218 mm Dimensões máx. e mín. da lapela para máq. 002SP – 012SP: largura de 40 a 190 mm, Altura de 80 a 265 mm • Peso: 001SP - 001SPE: 270 kg, 001SPMAXI 001SPEMAXI: 300 kg • Dimensões: (Largura x Comprimento x Altura em cm): 001SP – 001SPE: 115 x 83 x 128 cm 001SPMAXI – 001SPEMAXI: 155 x 83 x 128 cm • Alimentação eléctrica: 220 V mono fásica, 50 Hz • Consumo de energia: 0.5 Kw/h • Consumo de ar: 9 lt/h • Pressão do ar: ar seco a 5,5 bar

SPECIFICHE TECNICHE
<ul style="list-style-type: none"> • Produzione oraria: 550 pcs/ora (con due operatori per ogni lato). • Area di lavoro: Massima e minima misura della tasca per unità 001SP - 001SPE: larghezza da 60 a 208 mm; altezza: da 75 a 218 mm. Massima e minima misura della tasca per unità 001SPMAXI – 001SPEMAXI: larghezza da 60 a 250mm (con dispositivo piega angoli); altezza: da 75 a 250mm • Peso (Kg): 001SP - 001SPE: 270 kg. 001SPMAXI - 001SPEMAXI: 300 kg • Dimensioni Unità (Larghezza x Lunghezza x Altezza in cm): 001SP - 001SPE: 115 x 83 x 128 cm. 001SPMAXI - 001SPEMAXI: 155 x 83 x 128 cm • Tensione di alimentazione: 220 volt monofase, 50 Hz • Consumo energia: 0.5 kw / ora • Pressione di alimentazione: 5.5 bar



001SP - 001SPMAXI: Automatic Double - Twin pressing unit, equipped with our patented system for pocket folding operation. Our technology allows to achieve a top quality pressing level with all kind of pocket shape, round or square types as well. The unit is equipped with a patented quick-change of pocket jig device in order to speed up the change pocket size & style operation. Each side is completely independent, with the possibility to create two different kinds of pocket shape and fabric at the same time. 001SPE - 001SPEMAXI: Automatic Double - Twin pressing unit. This series of units is an economic version of the above units 001SP and 001SPMAXI. Productivity and function use are similar. Since long time, the pocket pressing units are been sold in the market under different brands. With the new strategy to promote, sales and service the units of our productions with our company brand, in cooperation with BROTHER INDUSTRIES LTD Japan, here we are to introduce our product. Our pressing units are high efficient product, reliable, easy handling and use by unskilled workers, with low running cost. The units have been developed and improved in the past 20 years in order to guarantee the top quality pressing level, absolutely required if we wish to "marry" a pocket pressing unit

with a pocket setter – attaching unit. The heart of our automatic units is the patented pocket folding system. The operator can control the time and temperature of each single station by PLC, same common hardware for all our units. All our units need only electric power supply, no steam or water is required.



001SP – 001SPMAXI: Unidades de planchar bolsillo automática de doble estación, equipada de nuestro sistema patentado de plegado de bolsillo. Nuestra tecnología permite la máxima calidad de plancha también en presencia de bolsillos a curva o rectangulares. La unidad dotada de cambio rápido de las formas para acelerar drásticamente el cambio formas. Cada estación de trabajo es independiente, con posibilidad de ropa diferentes bolsillos de forma y tejido al mismo tiempo sus dos lados. 001SPE – 001SPEMAXI: Unidades plancha bolsillo con doble estación. Esta unidad es una versión económica de las versiones anteriormente descritas. Productividad y sistema de funcionamiento son equivalentes. Las unidades son desde hace años presentes en el mercado comercializadas con otras marcas. Con la decisión de emprender una nueva política empresarial de comercialización y service de nuestras unidades con nuestra marca empresarial en cooperación con la Brother Industries Ltd Japan, estamos aquí para presentar nuestro producto. Las unidades plancha por nosotros producidos son altamente eficientes y fiables, fácilmente manejables por operadores no especializados, por el bajo coste de gestión. Las unidades se han desarrollado y mejorado durante años

para garantizar la máxima calidad de plancha, absolutamente indispensable si queremos abrazar estas unidades a una máquina de costura en automático de bolsillo. El corazón de nuestras unidades de planchar bolsillo automáticas es el sistema patentado de plegado. El operador puede controlar tanto el tiempo de planchado tanto la temperatura de cada estación mediante un PLC, común a todas nuestras unidades. Todas las unidades son alimentadas sólo eléctricamente, no requieren agua o vapor.



001SP - 001SPMAXI: les unités 001SP et 001SPMAXI avec double têtes équipé de notre système breveté pour l'opération de pliage des bords supérieure et inférieure de poche en éliminant toutes les débordement des tissus . Notre technologie permet d'atteindre une qualité de haut niveau avec toutes sortes de forme de poche, ronds ou carrés a repasser. L'appareil est équipé d'un support breveté de changement rapide de la gabarit de poche afin d'accélérer le changement de taille de poche & opération de style différents. Chaque côté est complètement indépendant, avec la possibilité de conformer deux types différents de forme de poche et différents tissu à la fois. 001SPE - 001SPEMAXI: Cette série de parts est une version économique des unités mentionnés en haut- 001SP et 001SPMAXI. Productivité et la fonction de l'utilisation sont similaires. Depuis longtemps, nos unités sont vendues sur le marché sous des marques différentes. Avec la nouvelle stratégie de promotion, vente et service des unités de nos productions avec notre marque de l'entreprise, en coopération avec BROTHER INDUSTRIES LTD Japon, nous sommes là pour présenter notre produit. Nos unités, sont des produits efficaces, fiables, de manipulation et une utilisation faciles par les travailleurs non qualifiés, avec un coût de fonctionnement

réduits. Les unités ont été développées et améliorées au cours des 20 dernières années afin de garantir la qualité de repassage de haut niveau, absolument nécessaire si nous voulons «marier» avec une machine automatique a plaquage de poche. Le coeur de nos unités automatique est le système breveté de pliage de bords supérieure et inférieure de la poche. L'opérateur peut contrôler le temps et la température de chaque station unique par le PLC. Toutes nos unités seulement besoin d'alimentation électrique, pas de vapeur ou d'eau est nécessaire.